停車牌轉錯方向 賠償損失十四萬

多倫多訊。一九六一年十一月五日。十六歲之威廉。眞寧。駛車送其父母往巴里埠。在路上與安省公路部職員乾士比里所駕駛之車相撞。眞寧之父至今因傷仍未清醒。而其母則當場去世。

事後發現。這車處之停車牌倒轉。乾士比里在交叉路口處未見此牌。亦未停車。

眞寧之父繼拔。眞寧。當時任普通電氣公司副總理。自失事以後。即在伊麗沙白醫院留醫。至今仍須用管輸送食物入胃。人事不清。

眞寧家人要求省府賠償損失。法官謂公路上交通符號未能設置完善。公路部應負責。乾士比里在應停車處不停車。亦需負小部份責任。

法院判羅拔。眞寧應得賠償十四萬六千〇九十五元。眞之父母應各得一千五百元。威廉眞寧則應得償八千元云。

紐約市公共學校內 白種兒童減少

黑人及波裔人數激增

新聞報紐約訊。紐約市公立學校內。白種學童人數繼續減少。

據教育局昨日發表五年統計表。白童佔百分六十。減至百分五十九。

在一九五七年——五八學年內。註冊白童六十五萬人。至一九六二年——六三年。減至六十一萬人。相差約四萬。同一時期內。黑種及波多黎學童。由卅萬一千增至四十一萬五千。在此四十一萬五千學童中。黑種佔廿四萬六千。波裔十六萬九千。

由一九六一至六二年。白童人數減少僅一千名。雖屬微減。已屬欲者。

在民國吾區。白種僅佔公校學童總額百分卅一。史得頓島白童最多。佔百分九十一。其他。布碌崙白童佔百分六十。皇后區百分八十二。勃朗市百分五十二。

教育局數員指出。由白種學童之減少。可以觀察出紐約市種族人口之轉變。

美京救濟難民餐會 六百中外人熱烈參加

華盛頓郵報訊。六百名以上華府人士。五月廿二晚參加已故飛虎將軍陳納德夫人陳香梅女士所組織之救濟中國難民聚餐會。當晚天色雖然陰沉。但梅威酒店之露台上男女賓客之熱烈情緒。並不爲之稍見減低。

主席陳香梅女士致開會辭後。先後由依連諾州共和黨議員塔飛利發表演說。中國大使蔣廷黻博士繼之致辭。盛讚陳香梅女士熱心爲國人服務。同時對已故飛虎將軍亦備極褒崇。

此次聚會成績甚佳。午夜始散。

兩睡房無主庫屋遺賣

需樓與殘燼在內。定銀叁千元。每月七十元。取價八千九百元。上午前或六點後。電話 MU 3-4774 洛商。

○好實業出賣

三間舖位。兩組桌椅。課場地價定一萬三千元。機業參萬元。取價式萬五千五百元。有銀櫃。好鏡窗店樓租賃。上午電話 RU 5-3476 洛商。

乾相電視器行

城利加卡省亞

KING'S TV APPLIANCE

1225-9 道東南區 (AVE SE)

CALGARY, ALTA. 電話 273-5453

精工修理及專售名廠電視機。收音機。錄音機。留聲機。及家庭電器用具一切工作保單九十天登門修理價錢相宜

僑胞惠顧 無任歡迎

雷根主辦 環球旅遊社

The WANKOW TOUR & TRAVEL

PHONE: 684-3520

258 EAST PENDER ST.

VANCOUVER 4, B. C.

代理國內及全球航空機票船及車票

辦理出國手續旅遊事宜

忠誠服務 意願留意

特號佳訊

東粵戲劇泰斗 文武生黃文斌

北美白雲食譜專家 秘書賓路互相映輝

僑界耳目口碑大鐵道 華區優秀歌歌總匯

B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

兒童玩具店廉價出讓

如有僑胞欲營此業者請到來面議或函商洽均可。地址：二百九十五號東片打街。電話 六八一〇六一四

○旅館生意出賣

位于九五六號細街。叁十個房。已做十餘年。因病首次出賣。取價相宜。如有僑胞欲營此業者。請到上址或電話新居旅社洽商。MU 3-8695

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED

355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 零沽 雲吞乾麵 批發 花旗炸麵 索辦 蒸汽炸麵 歡迎 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 每日新鮮

◎哀謝

先考諱其聰字馳明胡公府君痛於中華民國九年六年五月廿一日壽終正寢享壽五十有五歲不孝振衛等隨侍在側親視含殮遵禮成服荷蒙宛地辟民治黨分部至孝篤親公所聯合料理喪事繼於六月一日在固市殯儀館舉行致祭出喪禮由林恩澤牧師主禮扶柩出殯安塟於卜碌西新墳場復蒙各界親戚友等惠賜輓聯詞唱電賻儀花圈素車親臨執紼隨行致送隆情厚誼殁存均感誼此哀謝

未亡人 盧氏 泣淚稽首

孤子 振衛振宗泣血稽顙

厚照芳名 恕不稱呼

(聘儀) 三藩市至孝篤親公所

美洲至孝篤親公所 每廿元

李普榮 林洪昌 陳祀暉 胡持輝

胡德合家 域埠達權總社 民治黨

每十元

大漢公報 陳袞堂 陳袞英 陳袞佐

林年大 謝永健胡惠英 彭偉棠合家

胡海合家 胡生夫人胡灼衍 每五元

甄賢祥 李元

陳國賢 黃沾 陳捷 每弍元

(素車) 加國洪門民治黨總支部

宛城民治黨分部 宛城達權社

宛城篤親公所 宛城篤親公所實業部

宛城警魂劇社 源源實號

萬和昌 新廣東 廣東樓仝

胡偉和袁和生仝 關旺馬明 袁錫壽

梁文合家 陳活合家 陳秋明合家

陳袞堂合家 陳袞佐合家 陳旺文合家

林貫黃振仝 區富林洪基仝 李普榮

合家 蔡幹照 胡章秦合家 黃兆倫

胡庚 李子才黃富 陳振科 林洪昌

合家

(花圈) 加國洪門民治黨總支部

宛城民治黨分部 宛城達權社

宛城篤親公所 警魂社 林貫方茂陳俊

鳥沛 華僑仰樂部 警魂社 黃振邦 陳平合家

古玉清女士 陳氏醫館 李子才新富

李普榮合家 黃坤 嶺海餐館陳炳章

合家 陳旺文合家 陳秋明袁錫芬袁錫

林仝 胡偉和袁葉茂袁和生陳時益仝

胡章秦黃兆倫袁奕禮陳華棟袁倫錫仝

陳祀暉合家 胡庚仝陳華佳陳孟熾仝

袁權壽袁錫壽袁奕沛仝

雲高華埠 金菊園新張廣告

KAM GOOK YUEN

164 Pender St. E.

Vancouver 4, B. C. Phone: MU 3-0511

本號新張。專售華人畜養豬羊及牛欄鮮肉。牛什。豬什。每日新鮮肉類上市。精製各種燒腊。兼營中西福食雜貨。四時瓜菜生意。發行零沽。貨眞價實。志在僑胞惠顧。以圖久遠賜顧。新張伊始。特將各肉類平賣兩星期。以酬謝貴客光顧盛意。另由六月一日起至七日特別獎賞。每日下午六時抽賞一次。凡貴客光顧。不論大小。均有得賞之希望。定期六月一日開始營業。尚希遠近僑胞惠顧。本主人優待歡迎。

萬千文化事業公司

THE UNIVERSAL, COMPANY

49 E. PENDER ST.

VANCOUVER 4, B. C. CANADA

藝術而眞實記載近代史并可稱爲最新最確的民國史的文學鉅獻當推：六十年的變遷 一二冊 弍元 二五

金陵春夢 四冊 七元

反映宋元明清歷代社會動態的精彩特異新派武俠說部 射鵰英雄傳全十六冊十三元 江湖三女俠全十二冊九元五 雪劍恩仇錄全八冊七元五 山東响馬傳全十一冊十一元

高度技術代客錄音各歌舞臺大戲唱帶

○雲高華烟通服務店

本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理與重建各種煙通。并用蒸汽洗樓宇、機器、汽車、發動機等。與清理水溝。修整或新裝。「作精良。價錢克己。」華友惠顧。極表歡迎。

Vancouver Chimney Service AL 3-6747

如君等需要銀行給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

THE BANK THAT BUILDS

Over 1260 branches to serve you

麥者士的戲院

Majestic Theatre

20 West Hastings St.

MU 3-7847

每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權

院址皇宮座位舒適

銀幕巨型璀璨清亮

每逢星期五星期日午夜十二點零一分獻演舞台人戲又放映各片

華友光顧特表歡迎

美容美發院

女界專家

美容美發院

電話 MU. 3-8416

本院專家精工妙法

電話預約保證滿意

卡城民治黨鳴謝經費

由民國五十一年五月一日起至五十二年卅一日止

馬磐基十元 林民振 黃暖昌 張毓基 譚權榜 司徒捷予夫婦 鄧德 楊三德 李炳耀 溫用寬 梁才邦 林樂槐 湯倫 馬世寬 周瑞炳 周福敖 每五元 黃福有四元五 張行眞 楊三德 關錦權 張偉傑 蔣國懋 蕭偉鴻 許恩 梁日明 馬英燦 張行眞 關宇洪 馬昌枝 陳仲良 馬英強 周偉烈 周偉林 周偉新 張璀玉 楊三德 周超常 馬英燦 周衍 每四元 李錫康 黃沼 李月娥女士 每三元 梨彬修 岑兆英 楊三德 雷均炎 杜麗筠女士 黃賓琛 張偉超 黃朗如 每五元 黃賓琛 朱植儒 黃沼 馬金鈴女士 鄭仕 黃朗如 馬林林柱 每弍元五 盧拱照 馬世寬 梁應鈿 馬碌俊 梁榮 廖煜 關振旺 每弍元 吳英蛙 余沛 李錫康 每壹元五

卡城達權社鳴謝經費

由民國五十一年五月一日至民國五十二年五月卅一日止

林民振 司徒捷予夫婦 譚權榜 鄧德 楊三德 雷家曉 湯倫 黃琼女士 周瑞炳 每五元 黃福有四元五 梁日明 蔣國懋 許恩 蕭偉鴻 馬英燦 馬昌枝 馬榮新 馬英強 關宇洪 張行眞 陳仲良 周偉烈 周偉林 周偉新 馬英燦 周衍 每三元 龔彬修 黃沼 岑兆英 雷均炎 李月娥女士 杜麗筠女士 簡賢良 張偉超 楊三德 黃錫強 黃朗如 黃賓琛 朱植儒 黃沼 馬金鈴女士 鄭仕 林柱 每弍元五 李錫康 盧拱照 黃朗如 廖煜 梁榮 李錫康 每弍元 余沛 吳英蛙 李錫康 每壹元五

雲埠昭倫親義公所通告

爲通告事：本公所在雲埠成立以來。暨進作戰。我談譚許謝阮五姓昆仲原登記地址。每多變更。茲爲加強聯系。擴展所務起見。特訂定自本年六月一日起至七月卅一日止。爲全體所員從新登記期間。希屬於本公所各位宗人。前已加入者。一律依期從新登記。如昆仲有尚未入會者。歡迎踴躍加入。統請將姓名、年齡、籍貫、住址、詳細開列。逕寄本公所。以便彙編冊籍。至所盼禱。

雲埠昭倫親義公所謹啓

中華民國五十二年六月一日

本公所啓世：

CHAU LUEN KON SOI

210 Union St, Vancouver 4, B. C.

△卡城民治黨達權社 第十一週年喬遷紀念鳴謝

駐雲埠美洲總部 加國總支部祝詞

民治黨支部 大漢公報 達權社 每五元

洗門體育會三元

域埠民治黨祝詞 達權總社五元

片市佐珠黨社祝詞

點間頓黨社廿元

周瑞炳 黃燕世 每五元

做尾媽也馬祐沾五元 馬恒紀三元

戰你樂啓沛十元

林亞板汝黨社 黨近黨社 企城黨社

列必珠黨社 溫用寬 聚寧黨社

錦綠黨社 四卜碌黨社 都城達權社

尾城民治黨 柯京民治黨 關頓民治黨

以上每五元 沙市加寸民治黨三元

以上俱祝詞一

卡城黃開強 強發字花恰 強發牛柏

每十五元

黃賓琛 張禄禮 余鴻熹 丘煥豫

張炎欣 黃江夏堂黃雲山公所

以上每十元

黃樹璋 梁明立 每六元

方英華 朱熊彪 琴章姆 馬若夢

林三合 黃毓棠 羅子杭 余沛

梁彬邦 謝行石 陳軒文 勞宜文

馬心穩姆 余球 朱如松 李廷俊

余潤沾 黃明灼 馬國棟 龔伯安

黃朗如 吳維海 崇義會 雷家碩

黃堯邦 雷家曉 梁達文 林遠鴻

黃璋姑 林樂槐 馬樵本 李保

陳來有 馬思聰 梁焯 黃璋姑

龔修鰲 黃煒越 吳松長 梁少城

梁榮 馬世寬 李齊 李振光

黃紹禧 張新盛 李卿 陳鏞有

司徒拱 周偉烈 馬行 龔彬修

以上每五元

馬惠暢 梁應鈿 潘禎祥 張文暢

馬恒倫 馬奕棠 馬金宗 張炳通

吳英蛙 鄧桂儒 黎家振 李奕偉

黃桂棠 張林閏 周福業 張成昌

李長福 袁兆琪 鄭榮均 林樂澄

林柱 雷福源 余和進 吳在就

朱富源 劉子琪 鄭社生 陳建民

陳孟約 葉克 馬本趙 關祐明

許璋珠 雷新源 黃潤源 關偏

龔楚山 趙煥光 馬章本 黃瑞坤

李超凡 周金姆 湯計平 關利

余文耀 以上每叁元

余已酉姆弍元

益豐茶室

擴充点心茶市

250 Pender Street E.

Vancouver, 4, B. C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意興旺。感深感激。茲爲擴充需要。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜零時止。惠顧諸君幸所留意焉。

中西食譜 星期美点 叁色點心 陳油雞王 蝦餃腸粉 上湯雲吞 蒸汽鮮魚 蒸汽炸麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 每日新鮮 朔粉麵飯 整日供應